

Gefahrgut



Jürgen Utrata

Utrata
Fachwörterbücher

**Utrata
Fachwörterbuch**

Gefahrgut

Englisch-Deutsch
Deutsch-Englisch

von
Jürgen Utrata

UTRATA
FACHBUCHVERLAG

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Marken- und Urheberrechtshinweise

Eingetragene Waren, Dienstleistungs- bzw. unregistrierte Warenmarken sind in diesem Wörterbuch einheitlich durch ® gekennzeichnet. Trotz sorgfältiger Kontrolle kann nicht garantiert werden, dass die nicht gekennzeichneten Bezeichnungen frei sind oder frei verwendet werden können.

Dieses Werk und einzelne Teile daraus sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung außerhalb der Grenzen des Urheberrechtsgesetzes bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlages. Dies gilt besonders für Übersetzungen, Vervielfältigungen, auch von Teilen des Werkes, Mikroverfilmungen, Bearbeitungen sonstiger Art, sowie für die Einspeicherung in elektronische Systeme.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung eingescannt und in ein Netzwerk eingestellt werden. Dies gilt auch für Intranets von Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Bildnachweise

Büro-Computertisch: © CSSchmuck/Fotolia.de

Haltung: © Andreas Scholz/Fotolia.de

Container Ship: © Rafael Ramirez/Fotolia.de

Bahnhof Maschen: © Matthias Krüttgen/Fotolia.de

Frankfurt und seine Wasserwege: © Heino Pattschull/
Fotolia.de

Güterverkehr: © André Bonn/Pitopia.de

Planet Earth: © 1xpert/Fotolia.de

Versorgung, Kette, Geschaefswelt, logistik: © kentoh/
CanStockPhoto.de

Vektor-vektor, iPhone, 4s: © manaemedia/CanStock-
Photo.de

Stock Foto Tablette, PC, iPad, 2: © manaemedia/
CanstockPhoto.de

Bus01: © B.Wylezich/Fotolia.de

Transport von Waren mit LKW: © industrieblick/Fotolia.de

Impressum

Utrata Fachbuchverlag
Buschweg 10
45896 Gelsenkirchen

Inhaber: Jürgen Utrata

Telefon: + 49 (0) 2 09 - 98 89 12 28

Telefax: + 49 (0) 2 09 - 77 98 30 97

E-Mail: info@utrata-fachbuchverlag.de

Internet: www.utrata-fachbuchverlag.de

Deutsches Lektorat: Anke Lietmann, Marl
Beate Supianek, Osnabrück

Englisches Lektorat: Anke Lietmann, Marl

Buchcover: UlinneDesign, Neuenkirchen
Ulrike Linnenbrink

Buchsatz: Thomas Büttner, Bad Malente
Ingrid Wiechert, Gelsenkirchen

Buchdruck: SOWA Sp. z o.o., Warschau

1. Auflage

© 2012 Utrata Fachbuchverlag, Gelsenkirchen

ISBN: 978-3-944318-08-0

Vorwort

Im Zeitalter der Globalisierung nimmt die englische Sprache einen herausragenden und immer weiter zunehmenden Stellenwert in der beruflichen Praxis ein. Eine sichere und fachspezifische Kommunikation, ob über E-Mail, Postverkehr, Telefon, Telefax oder im persönlichen Gespräch ist allgegenwärtig und unverzichtbar geworden.

Bei der Entwicklung dieses Fachwörterbuches galt für mich von Anfang an als größte Maxime „aus der Praxis für die Praxis“. Aufgrund meiner langjährigen Erfahrungen und zahlreichen Fortbildungen in den vielfältigen Bereichen der Spedition und Logistik sowie auf Anregung zahlreicher Fachleute ist eine Reihe von Wörterbüchern entstanden, die Ihnen – ob Anfänger oder erfahrener Praktiker in ausführender und leitender Tätigkeit – die nicht immer leicht verständliche und sehr umfangreiche Fachsprache zugänglich macht. Alle Wörterbücher sind zudem ideal für Ihre Aus-, Weiter- oder Fortbildung, Ihr Studium oder Ihre Umschulung geeignet.

Dieses Ihnen nun vorliegende Fachwörterbuch Gefahrgut ist bewusst einfach und übersichtlich strukturiert, um eine gute Les- und Findbarkeit unter jeglichen Umständen zu gewährleisten. Unsere Wörterbücher sind im echten Taschenbuchformat konzipiert, damit sie Ihnen je nach Ihrer beruflichen Situation auch im Außenbereich und unterwegs gute Dienste leisten können. Die besonders übersichtliche

Struktur – ergänzt durch ein alphabetisches Register am Rand bzw. ein navigierbares Inhaltsverzeichnis bei den E-Books – erleichtert Ihnen die Handhabung auch bei schlechten Lichtverhältnissen und dem Gebrauch mit Handschuhen.

Es würde mich sehr freuen, wenn Ihnen das Fachwörterbuch Gefahrgut als handliches und übersichtliches Nachschlagewerk ein treuer und nützlicher Wegbegleiter werden würde. Bitte beachten Sie, dass es sich um ein spezialisiertes Fachwörterbuch handelt. Es werden zwar angrenzende Fachbereiche und der allgemeine Sprachgebrauch praxisrelevant berücksichtigt, es ist jedoch ergänzend zu den handelsüblichen allgemeinsprachlichen Wörterbüchern zu verwenden und ersetzt diese nicht.

Mein besonderer Dank gilt Beate Supianek für ihr unermüdliches Engagement. Sie hat dieses Werk von Anfang an konzeptionell mitentwickelt und betreut.

Haben Sie Lob, Kritik, Anregungen, Wünsche oder einfach nur eine Frage? Mein Team und ich helfen Ihnen gerne und Sie helfen uns damit sehr, weiterhin so praxisnah, aktuell und leicht verständlich zu sein.

Viel Freude mit unseren Fachwörterbüchern
wünscht Ihnen

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. K.', written in a cursive style.

Legende

(*BE*) = British English

Das Wort wird nur oder vorwiegend im britischen Englisch verwendet.

(*AE*) = American English

Das Wort wird nur oder vorwiegend im amerikanischen Englisch verwendet.

(*ugs.*) = umgangssprachlich

umgangssprachlicher Ausdruck; keine Fachsprache (deutsche Wörter)

(*coll.*) = colloquial

umgangssprachlicher Ausdruck; keine Fachsprache (englische Wörter)

(*off.*) = offiziell (amtlich) / official

offizieller (amtlicher) Ausdruck (deutsche und englische Wörter)

f = Femininum, weibliches Hauptwort (die)

m = Maskulinum, männliches Hauptwort (der)

n = Neutrum, sächliches Hauptwort (das)

pl = Plural, Mehrzahl

Das Wort wird nur oder vorwiegend im Plural verwendet.

sg = Singular, Einzahl

Das Wort wird nur oder vorwiegend im Singular verwendet.

® = Eingetragene Waren, Dienstleistungs- bzw. unregistrierte Warenmarken (Angabe des Rechteinhabers in Klammern)

Abkürzungen

arch.	architectural / architektonisch
art	art / Kunst
aviat.	aviation / Luftfahrt
bot.	botanical / botanisch
chem.	chemistry / Chemie
cf.	confer (vergleiche)
cloth.	clothing / Bekleidung
constr.	construction / Bauwesen
e.g.	exempli gratia (for example / zum Beispiel)
econ.	economy / Wirtschaft
electr.	electrical / elektrisch
etc.	et cetera (and so on / und so weiter)
fin.	finance / Finanzwesen
geogr.	geographical / geographisch
hist.	historical / historisch
math.	mathematisch / mathematical
med.	medicine / Medizin
meteo.	meteorological / meteorologisch
mil.	military / Militärwesen
myth.	mythological / mythologisch
naut.	nautical / nautisch
pol.	political / politisch
rail	rail / Eisenbahn
rel.	religious / religiös
tech.	technological / technisch

- usw. und so weiter (and so on)
vgl. vergleiche (confer)
z.B. zum Beispiel (for example)

Bedeutungsangaben

Übersetzungen mit gleicher Bedeutung sind ohne eine zusätzliche Kennzeichnung untereinander aufgeführt. Übersetzungen mit unterschiedlicher Bedeutung sind untereinander aufgeführt und durch eine zusätzliche Nummerierung vor dem Begriff gekennzeichnet.

Übersetzungen mit gleicher Bedeutung innerhalb einer Nummerierung sind mit einem Schrägstrich voneinander getrennt.

Die Reihenfolge zeigt in allen Fällen keine Gewichtung der Übersetzungen an.

Zusätzliche Kurzerklärungen

Hinter vielen Begriffen befinden sich zusätzliche Kurzerklärungen in einer oder mehreren Klammern, die diese Begriffe näher beschreiben und/oder einem speziellen Fachgebiet zuordnen.

Die Kurzerklärungen geben je nach den Erfordernissen des Begriffes folgende Inhalte an:

- Präzisierung des Begriffes, z.B. zuletzt herein – zuerst heraus/LIFO (nach dem Einlagerungszeitpunkt)

- umgangssprachlicher oder veralteter Gebrauch des Begriffes, z.B. Golf von Guinea (Meerbusen von Guinea)
- Zuordnung zu einem Fachgebiet, z.B. Berliner Mauer (hist.)
- Zuordnung zu einer Kategorie, z.B. Sinti und Roma (Volk)
- Zuordnung zu einer übergeordneten Kategorie, z.B. Sylt (Nordfriesische Inseln)
- Ortsangabe, z.B. Sylt (Nordsee)
- geographische oder politische Zuordnung, z.B. Eifel (GER)

Reine Abkürzungen ohne die Funktion einer zusätzlichen Kurzerklärung werden nicht in Klammern gesetzt, sondern mit einem Schrägstrich abgetrennt, z.B. mitteleuropäische Zeit/MEZ.

Hinweis zum Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz (AGG)

Aufgrund der besseren und schnelleren Les- und Findbarkeit wird im gesamten Wörterbuch auf die Nennung beider Geschlechter verzichtet und ausschließlich die männliche Form verwendet. Selbstverständlich gehen wir von einer Gleichstellung von Mann und Frau aus, es sind immer beide Geschlechter angesprochen. Wir bitten hierfür um Ihr Verständnis.

Englisch-Deutsch

A

ABC powder extinguisher	ABC Pulverlöscher <i>m</i>
accident	Unfall <i>m</i>
accident at work	Arbeitsunfall <i>m</i>
accident prevention regulations <i>pl</i>	Unfallverhütungsvorschriften/UVV <i>fpl</i>
accident procedures sheet	Unfallmerkblatt/UMB <i>n</i>
acetone <i>sg</i>	Aceton <i>nsg</i> Azeton <i>nsg</i>
Achilles' heel (<i>coll.</i>)	Achillesferse <i>f (ugs.)</i>
acid	Säure <i>f</i>
acid density	Säuredichte <i>f</i>
acid-free	säurefrei
acid-proof	säurebeständig säureresistent
acid-resistant	säurebeständig säureresistent
act	Gesetz <i>n</i> (einzelnes)
Act on the Transportation of Dangerous Goods/ GGBefG	Gesetz über die Beförderung gefährlicher Güter/GGBefG <i>n</i> Gefahrgutbeförderungsgesetz/GGBefG <i>n</i>
activity	Aktivität <i>f</i> (Gefahrgut)
address	Adresse <i>f</i> Anschrift <i>f</i>

address field	Adressfeld <i>n</i> Anschriftenfeld <i>n</i>
ADR certificate	ADR-Bescheinigung <i>f</i>
aerosol	Aerosol <i>n</i>
aerosol can	Spraydose <i>f</i> Sprühdose <i>f</i>
afternoon	Nachmittag <i>m</i>
air <i>sg</i>	Luft <i>f</i>
airbag	Luftsack <i>m</i> (Airbag) Prallkissen <i>n</i> (Airbag)
airfreight carrier	Frachtfluggesellschaft <i>f</i>
alarm	Alarm <i>m</i>
alarm system	Alarmanlage <i>f</i>
alcohol	Alkohol <i>m</i>
alpha radiation	Alphastrahlung <i>f</i>
aluminium <i>sg</i> (BE)	Aluminium <i>nsg</i>
aluminum <i>sg</i> (AE)	Aluminium <i>nsg</i>
ammonia <i>sg</i>	Ammoniak <i>nsg</i>
ammunition	Munition <i>f</i>
analysis	Analyse <i>f</i>
angle	Winkel <i>m</i>
annual	jährlich
April	April <i>m</i>
argon <i>sg</i>	Argon <i>nsg</i>
arsenic <i>sg</i>	Arsen <i>nsg</i>

article	Artikel <i>m</i>
article number	Artikelnummer <i>f</i> Warennummer <i>f</i>
asbestos	Asbest <i>m</i>
association	Verband <i>m</i>
Association of German Freight Forwarders and Logistics Operators/DSLVL	Deutscher Speditions- und Logistikverband e.V./ DSLVL <i>m</i>
Atomic Energy Act	Atomgesetz/AtG <i>n</i>
attention <i>sg</i>	Achtung <i>fsg</i>
August	August <i>m</i>
available, to make	bereitstellen zur Verfügung stellen
average/AV (naut.)	Havarie <i>f</i>
avoid, to	vermeiden

B

back	hinten
back, at the	hinten
bacterium	Bakterie <i>f</i>
bad	schlecht
baffle plate	Schwallwand <i>f</i> Schwallblech <i>n</i>
ban on alcohol	Alkoholverbot <i>n</i>

B

banksman	Einweiser <i>m</i> (z.B. Kran, LKW)
base (chem.)	Base <i>f</i> (chem.)
battery master switch	Batterietrennschalter <i>m</i>
battery vehicle	Batteriefahrzeug <i>n</i>
becquerel/Bq (unit)	Becquerel/Bq <i>n</i> (Einheit)
beta radiation	Betastrahlung <i>f</i>
bib overalls <i>pl</i> (AE)	Latzhose <i>f</i>
big (volume/mass)	groß
biodiesel <i>sg</i>	Biodiesel <i>msg</i>
biological substance	biologischer Stoff <i>m</i>
bitumen	Bitumen <i>n</i>
black ice <i>sg</i>	Glatteis <i>nsg</i>
black powder <i>sg</i>	Schwarzpulver <i>nsg</i>
blank flange	Blindflansch <i>m</i>
blasting cap	Sprengkapsel <i>f</i>
blasting gelatin <i>sg</i>	Sprenggelatine <i>fsg</i> Sprenggummi <i>msg/nsg</i>
blind flange	Blindflansch <i>m</i>
boiling point	Siedepunkt <i>m</i>
bomb	Bombe <i>f</i>
bottom	untere unterer unteres
bottom loading	Untenbefüllung <i>f</i>

Deutsch-Englisch

A

Abbrand <i>m</i>	burn-up
ABC Pulverlöscher <i>m</i>	ABC powder extinguisher
Abend <i>m</i>	evening
Abfahrtskontrolle <i>f</i> (LKW)	pre-departure check (truck/lorry)
Abfahrtskontrolle <i>f</i> (Stapler)	check before driving (forklift)
abfertigen	dispatch, to
Abfluss <i>m</i>	drain
abholbereit	ready for collection
Abkommen <i>n</i>	regulation convention
abladen	unload, to
Abladeplatz <i>m</i>	unloading point
Ablader <i>m</i>	shipper
Abladestelle <i>f</i>	unloading point
Ablieferung <i>f</i>	delivery
Abmessung <i>f</i>	dimension
absatteln (Auflieger)	unhitch, to (trailer)
Absender <i>m</i>	shipper consignor
Absenderadresse <i>f</i>	return address
Absperrventil <i>n</i>	shut-off valve
Abwicklung <i>f</i>	handling

A Aceton <i>nsg</i>	acetone <i>sg</i>
Achillesferse <i>f (ugs.)</i>	Achilles' heel (<i>coll.</i>) weak spot (<i>coll.</i>)
Achtung <i>fsg</i>	attention <i>sg</i>
ADR-Bescheinigung <i>f</i>	ADR certificate
Adresse <i>f</i>	address
Adressfeld <i>n</i>	address field
Aerosol <i>n</i>	aerosol
ähnlich	similar
Aktivität <i>f (Gefahrgut)</i>	activity
Alarm <i>m</i>	alarm
Alarmanlage <i>f</i>	alarm system
Alkohol <i>m</i>	alcohol
Alkoholverbot <i>n</i>	ban on alcohol
Alphastrahlung <i>f</i>	alpha radiation
alt	old
Altöl <i>n</i>	1. used oil (e.g. drained from the engine of a vehicle) 2. waste oil (has not been used, but is found to be unsuitable for its originally intended purpose)
Aluminium <i>nsg</i>	aluminium <i>sg (BE)</i> aluminum <i>sg (AE)</i>

Ammoniak <i>nsg</i>	ammonia <i>sg</i>
Analyse <i>f</i>	analysis
anders	different
Anfahrtsbeschreibung <i>f</i>	directions <i>pl</i> (instructions on how to reach a destination)
Anforderung <i>f</i>	requirement
Anforderung entsprechen, der	meet the requirement, to
angegeben	specified
Anleitung <i>f</i>	instruction
anorganisch	inorganic
Anschrift <i>f</i>	address
Anschriftenfeld <i>n</i>	address field
Anspruch <i>m</i>	claim
Ansteckungsgefährliche Stoffe	class 6.2 Infectious substances
Anzeigepflicht <i>f</i>	duty of notification
Anzündmittel <i>n</i>	ignition device
April <i>m</i>	April
Äquivalentdosis <i>f</i>	dose equivalent
Arbeitskollege <i>m</i>	colleague
Arbeitsunfall <i>m</i>	accident at work work accident
Argon <i>nsg</i>	argon <i>sg</i>
Arsen <i>nsg</i>	arsenic <i>sg</i>

A	Art <i>f</i>	type
	Artikel <i>m</i>	article item
	Artikelnummer <i>f</i>	article number
	Asbest <i>m</i>	asbestos
	Atenschutzmaske <i>f</i>	respirator mask
	Äthen <i>nsg</i>	ethylene <i>sg</i>
	Äthylen <i>nsg</i>	ethylene <i>sg</i>
	Atomgesetz/AtG <i>n</i>	Atomic Energy Act <i>sg</i>
	ätzend	corrosive
	Ätzende Stoffe	class 8 corrosive substances
	Ätznatron <i>nsg</i>	caustic soda <i>sg</i>
	auf tönernen Füßen stehen (<i>ugs.</i>)	built on sand, to be (<i>coll.</i>)
	aufsatteln (Auflieger)	hitch, to (trailer)
	aufschieben	delay, to
	Aufsetztank <i>m</i>	demountable tank donning tank
	Auftraggeber <i>m</i>	client
	Auge <i>n</i>	eye
	Augenreizung <i>f</i>	eye irritation
	Augenspüleinrichtung <i>f</i>	eye wash unit
	Augenspülflasche <i>f</i>	eye wash bottle
	August <i>m</i>	August

ausgelaufen (Flüssigkeit)	leaked out
ausgezeichnet	excellent
ausladen (z.B.Fahrzeug)	unload, to
ausliefern	ship, to
äußere Absperrereinrichtung <i>f</i>	external shut-off device
außergewöhnlich	extraordinary
Ausstellungsdatum <i>n</i>	date of issue issue date
aussuchen	choose, to
auswählen	choose, to select, to
Azeton <i>nsg</i>	acetone <i>sg</i>

B

Bakterie <i>f</i>	bacterium
Base <i>f</i> (chem.)	base (chem.)
Batterieauflieger <i>m</i>	tube trailer
Batteriefahrzeug <i>n</i>	battery vehicle
Batterietrennschalter <i>m</i>	battery master switch
Baujahr <i>n</i>	year of construction
Becquerel/Bq <i>n</i> (Einheit)	becquerel/Bq (unit)
bedecktes Fahrzeug <i>n</i>	sheeted vehicle (open vehicle provided with a sheet to protect the load)
Bedingung <i>f</i>	condition

Utrata Fachbuchverlag – Aus der Praxis für die Praxis!

Unsere Fachwörterbücher begleiten Sie hilfreich und zuverlässig beim Lernen oder Vertiefen Ihres persönlichen Fachwortschatzes.

Wir legen einen besonderen Wert auf einen praxisnahen und leichten Zugang, um sowohl den Berufsanfänger, als auch den erfahrenen Berufspraktiker in ausführender und leitender Tätigkeit bei seiner Kommunikation effektiv zu unterstützen.

Alle Wörterbücher sind zudem ideal für Ihre Aus-, Weiter- und Fortbildung, Ihr Studium oder Ihre Umschulung geeignet.

Utrata Fachwörterbuch: Binnenschifffahrt Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (11,2 x 16 cm)
196 Seiten
über 3000 Stichwörter

ISBN (Print):
978-3-944318-05-9

ISBN (E-Book/PDF):
978-3-944318-11-0

ISBN (E-Book/ePub):
978-3-944318-17-2

ISBN (E-Book/MOBI):
978-3-944318-21-9

Utrata Fachwörterbuch: Büro

Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (11,2 x 16 cm)
198 Seiten
über 3200 Stichwörter

ISBN (Print):
978-3-944318-04-2

ISBN (E-Book/PDF):
978-3-944318-10-3

ISBN (E-Book/ePub):
978-3-944318-16-5

ISBN (E-Book/MOBI):
978-3-944318-22-6

Utrata Fachwörterbuch: Eisenbahnverkehr

Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (11,2 x 16 cm)
184 Seiten
über 2650 Stichwörter

ISBN (Print):
978-3-944318-03-5

ISBN (E-Book/PDF):
978-3-944318-09-7

ISBN (E-Book/ePub):
978-3-944318-15-8

ISBN (E-Book/MOBI):
978-3-944318-23-3

Utrata Fachwörterbuch: Gefahrgut

Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (11,2 x 16 cm)
164 Seiten
über 2350 Stichwörter

ISBN (Print):
978-3-944318-02-8

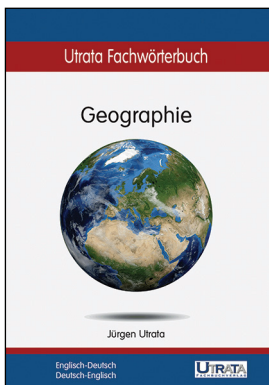
ISBN (E-Book/PDF):
978-3-944318-08-0

ISBN (E-Book/ePub):
978-3-944318-14-1

ISBN (E-Book/MOBI):
978-3-944318-24-0

Utrata Fachwörterbuch: Geographie

Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (14,8 x 21 cm)
272 Seiten
über 11000 Stichwörter

ISBN (Print):
978-3-944318-28-8

ISBN (E-Book/PDF):
978-3-944318-31-8

ISBN (E-Book/ePub):
978-3-944318-29-5

ISBN (E-Book/MOBI):
978-3-944318-30-1

Utrata Fachwörterbuch: Logistik

Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (11,2 x 16 cm)

252 Seiten

über 4050 Stichwörter

ISBN (Print):

978-3-944318-18-9

ISBN (E-Book/PDF):

978-3-944318-20-2

ISBN (E-Book/ePub):

978-3-944318-19-6

ISBN (E-Book/MOBI):

978-3-944318-25-7

Utrata Fachwörterbuch: Seeschifffahrt

Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (11,2 x 16 cm)

306 Seiten

über 4900 Stichwörter

ISBN (Print):

978-3-944318-01-1

ISBN (E-Book/PDF):

978-3-944318-07-3

ISBN (E-Book/ePub):

978-3-944318-13-4

ISBN (E-Book/MOBI):

978-3-944318-26-4

Utrata Fachwörterbuch: Straßenverkehr

Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (11,2 x 17,9 cm)
372 Seiten
über 15000 Stichwörter

ISBN (Print):
978-3-944318-32-5

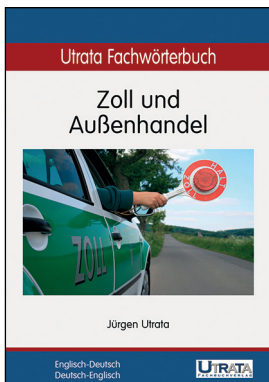
ISBN (E-Book/PDF):
978-3-944318-35-6

ISBN (E-Book/ePub):
978-3-944318-33-2

ISBN (E-Book/MOBI):
978-3-944318-34-9

Utrata Fachwörterbuch: Zoll und Außenhandel

Englisch-Deutsch / Deutsch-Englisch



Taschenbuch (11,2 x 16 cm)
198 Seiten
über 2850 Stichwörter

ISBN (Print):
978-3-944318-00-4

ISBN (E-Book/PDF):
978-3-944318-06-6

ISBN (E-Book/ePub):
978-3-944318-12-7

ISBN (E-Book/MOBI):
978-3-944318-27-1

**Wir publizieren Ihre Werke –
Aus der Praxis für die Praxis!**

Sie sind Autorin oder Autor, teilen unseren Leitsatz „Aus der Praxis für die Praxis“ und haben ein Fachwörterbuch, Fachliteratur, Lehrmaterial oder eine wissenschaftliche Arbeit erstellt?

Dann stehen wir Ihnen gerne zur Seite, Ihre Projekte, Ideen oder praktischen Erfahrungen in ein Buch „zu packen“. Ob Hardcover, Paperback oder Broschüre, wir geben Ihnen die Gelegenheit bei uns Ihre Werke zu publizieren.

Wir unterstützen die Anliegen des Aktionsbündnisses für faire Verlage.

Sprechen Sie uns einfach an, wir freuen uns auf die gemeinsame Umsetzung Ihrer Ideen und Projekte.

Mit herzlichen Grüßen aus Gelsenkirchen

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. H.' followed by a stylized flourish.



Was ist phase6? Merkmale des Lernprogramms

Um Ihnen das Lernen oder Vertiefen Ihres persönlichen Fachwortschatzes noch mehr zu erleichtern, hat sich der Utrata Fachbuchverlag mit dem seit zehn Jahren bewährten Lernprogrammanbieter, der phase6 AG aus der Schweiz zusammengetan. So ist es uns möglich geworden, Ihnen ein übersichtlich strukturiertes und bewusst einfach gehaltenes elektronisches Karteikartenlernsystem zugänglich zu machen.

Sie können – unter Apple Mac OS X, Microsoft Windows, Apple iPhone, Apple iPad, Android Smartphone und Android Tablet – jederzeit auf alle Ihre Lerninhalte zugreifen.



In wissenschaftlichen Studien wurde der garantierte Langzeitlerneffekt bestätigt. Allein in Deutschland wird es von über 3.000 Schulen und Universitäten und bisher über 1.000.000 zufriedenen Anwendern empfohlen. Es wird zudem äußerst erfolgreich in Bildungsinstituten, an namhaften Sprachschulen und zu firmeninternen Schulungen, sowie in der beruflichen Aus-, Weiter- und Fortbildung eingesetzt.

Ihre Vorteile im Überblick:

- **1 x zahlen = 6 x nutzen** (Mac/PC, online, iPhone, iPad, Android Smartphone und Android Tablet)
- Nur 9,99 € für jeden Lerninhalt
- **Kostenlose Testdateien** unserer Lerninhalte
- **Kostenlose Updates** Ihrer gekauften Lerninhalte
- **Kostenloses phase6 mobile** für iPhone, iPad, Android Smartphone und Android Tablet
- **Unterstützt das hochauflösende Retina Display** Ihres iPad
- Synchronisation Ihrer aktuellen Lerninhalte/Lernstände durch **phase6 cloud** möglich
- Somit können Sie **überall und jederzeit lernen!**



Worauf warten Sie noch?

Schauen Sie noch heute vorbei und überzeugen Sie sich selbst!

www.phase-6.de/lerninhalte/utrata

Microsoft, Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the U.S.A. and/or other regions/countries.

Apple, Mac, Mac OS X, iPhone, iPad, Retina are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android are a trademark of Google Inc.

